

## Apparatesicherungs- halter

## Ensemble porteur miniature, avec porte- fusible à baïonnette

## Miniature fuse-holder

Artikel  
Article  
Article

Massbild  
Plan d'encombement  
Outline

Montageloch  
Perçage  
Mounting hole

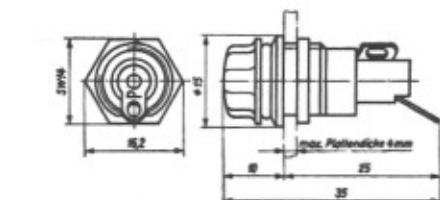


Bestell-Nr.: 031.1001  
Code No:  
Order code:

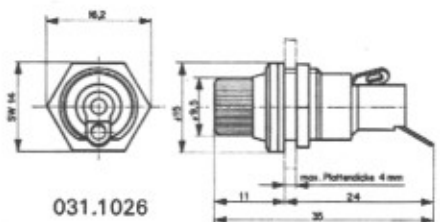


Bestell-Nr.: 031.1026  
Code No:  
Order code:

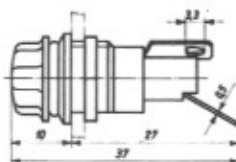
Bestell-Nr.: 031.1010  
Code No:  
Order code:



031.1001



031.1026



031.1010



Einpoliger, vibrationsicherer Miniatur-Apparatesicherungshalter für versenkten Einbau, Sockel mit Verdrehungsschutz, Kappe mit Bajonettverschluss, bestimmt für Schmelzeinsätze 5×20 mm,

Ensemble porteur pour cartouche miniature, unipolaire, antichoc, pour montage encastré, protection contre la rotation. Porte-fusible à baïonnette pour cartouches 5×20 mm

*Achtung Drehung*  
Single-pole, vibration-proofed, miniature fuse-holder for panel mounting with seal between fuse carrier and socket, D-shaped flange to prevent rotation, soldering or AMP-terminals. For miniature cartridge fuse links 5×20 mm,

Bestell-Nummern:

**031.1001**  
Apparatesicherungshalter mit Lötanschlüssen  
**031.1026**  
Wie 031.1001, jedoch mit rundem Kopf  
**031.1010**  
Apparatesicherungshalter mit AMP-Steckanschlüssen  
**031.1035**  
Wie 031.1010, jedoch mit rundem Kopf, nicht spritzwassersicher

Code No:

**031.1001**  
Ensemble porteur avec cosses à souder, porte-fusible canelé  
**031.1026**  
Même que 031.1001, mais avec porte-fusible cylindrique  
**031.1010**  
Ensemble porteur avec cosses AMP, porte-fusible canelé  
**031.1035**  
Même que 031.1010, mais avec porte-fusible cylindrique, sans étanchéité frontale

Order code:

**031.1001**  
Miniature fuse holder, with soldering terminals  
**031.1026**  
Same kind like 031.1001, but with round head  
**031.1010**  
Miniature fuse holder, with AMP-terminals  
**031.1035**  
Same kind like 031.1010, but with round head. Not splash proofed

Technische Daten:

Nennspannung für 031.1001:  
500 V nach SEV und VDE 0110 Gruppe B,  
380 V nach VDE 0110 Gruppe C  
Nennspannung für 031.1010: 125 V  
500 V wenn der seitliche Anschluss vom Kunden nach der Montage herausgebogen wird  
Nennstrom: 10 A nach SEV  
6,3 A nach VDE  
7 A nach BS  
Übergangswiderstand: < 3 mΩ  
Isolationswiderstand (trocken):  
> 15 · 10<sup>3</sup> MΩ  
Kriechwege: > 5 mm, kriechstromfester Pressstoff  
Prüfspannung: 4 kV, 50 Hz, 1 Min.  
Nettogewicht % Stück: 0,6 kg  
Originalverpackung: 10 Stück

Données techniques:

Tension nominale pour 031.1001:  
500 V d'après ASE et VDE 0110 groupe B,  
380 V d'après VDE 0110 groupe C  
Tension nominale pour 031.1010: 125 V,  
500 V si la connection de départ est pliée en dehors par le client après le montage  
Courant nominal: 10 A d'après ASE  
6,3 A d'après VDE  
7 A d'après BS  
Résistance de contact: < 3 mΩ  
Résistance d'isolement (sec): > 15 · 10<sup>3</sup> MΩ  
Lignes de fuite: > 5 mm, matière moulée préservant des courants vagabonds  
Tension d'essai: 4 kV, 50 Hz, 1 min  
Poids net % pièces: 0,6 kg  
Carton standard de 10 pièces

Technical data:

Nominal voltage for 031.1001:  
500 V A.C., D.C., according SEV and VDE 0110 group B  
380 V A.C., D.C., according VDE group C  
Nominal voltage for 031.1010:  
500 V if the side terminal has been spreaded by the customer  
Rated current: 10 A according to SEV  
6,3 A according to VDE  
7 A according to BS  
Contact resistance: < 3 mΩ  
Insulating resistance: > 15 · 10<sup>3</sup> MΩ (dry)  
Creepage and clearance distances:  
> 5 mm anti tracking phenolic material  
Test voltage: 4 kV, 50 cs, 1 min  
Net weight % pieces: 0.6 kg  
Standard packing: 10 items

**FUSEHOLDERS / SICHERUNGSHALTER**

for / für  **5 × 20 mm**

**Fuseholder  
Type FEP**

Panel mount, front side,  
fixing nut fastening  
shocksafe category PC1



- bayonet type fuse carrier, fingertip
- solder- or quick-connect terminals 2,8 x 0,5 mm
- degree of protection IP42 from front-side, according to IEC 60529

**Technical data**

- Rated voltage: 250 V  
500 V (SEV)<sup>1</sup>
- Rated current: 6,3 A
- Rated power acceptance at ambient air temperature T<sub>a</sub> 23 °C: 2,5 W
- Power acceptance at higher T<sub>a</sub>: see derating curves

- Allowable ambient air temperatures T<sub>a</sub> for accessible parts: -25 to +85 °C
- Contact resistance: 5 mΩ
- Dielectric strength: > 4 kV, 50 Hz, 1 Min.<sup>2</sup>
- Insulation resistance (500 V DC/1 Min.): > 10<sup>9</sup> MΩ
- Torque/Fixing nut: max. 1,2 Nm

<sup>1</sup> Fuse-links according to the standards only for 250 V

<sup>2</sup> between metal mounting plate and live parts

**G-Sicherungshalter  
Typ FEP**

für Plattenmontage, von Frontseite,  
Schraubbefestigung.  
Berührungsschutz Kategorie PC1



- Renkverschlusskappe, Fingergrip
- Löt- oder Steckanschlüsse 2,8 x 0,5 mm
- Schutzgrad IP42 von Frontseite nach IEC 60529

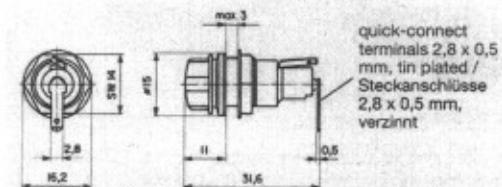
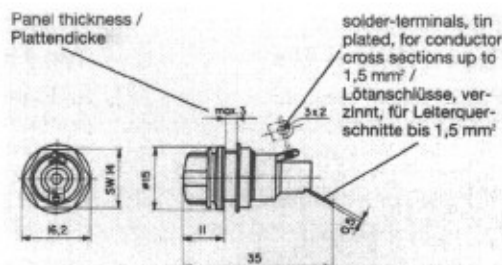
**Technische Daten**

- Nennspannung: 250 V  
500 V (SEV)<sup>1</sup>
- Nennstrom: 6,3 A
- Nenn-Leistungsaufnahme bei Umgebungstemperatur T<sub>u</sub> 23 °C: 2,5 W
- Zul. Leistungsaufnahme bei höheren T<sub>u</sub>: siehe Derating-Kurven

- Zulässige Umgebungstemperaturen T<sub>u</sub> für berührbare Teile: -25 bis +85 °C
- Durchgangswiderstand: 5 mΩ
- Spannungsfestigkeit: > 4 kV, 50 Hz, 1 Min.<sup>2</sup>
- Isolationswiderstand (500 V DC/1 Min.): > 10<sup>9</sup> MΩ
- Anzugsdrehmoment der Mutter: max. 1,2 Nm

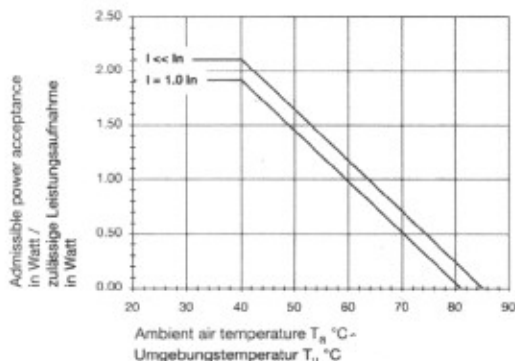
<sup>1</sup> G-Sicherungseinsätze normgemäß nur für 250 V

<sup>2</sup> zwischen Metall-Montageplatte und unter Spannung stehenden Teilen



Panel mounting holes / Durchbrüche in Montageplatte

**Derating curve / Derating-Kurve**



**Standards / Normen**

IEC 60127-6 (formerly / früher IEC 257),  
EN 60127-6 (formerly / früher EN 60257)

**Approvals / Approbationen**

- SEV (10 A/500 V)
- VDE-Certificate / VDE-Gutachten (6,3 A/250 V)
- CS Australia (6,3 A/250 V)

Order No./ Bestell-Nr.	Fuse carrier / Verschluss- Kappe	Terminals / Anschlüsse solder- / Löt-	quick con./ Steck-	to fuseholder / zu Sicherungshalter
0031.1001	Fuseholder complete, black G-Sicherungshalter komplett, schwarz	Fingergrip	•	
0031.1071	Fuseholder complete, black G-Sicherungshalter komplett, schwarz	Fingergrip	•	
0031.1028	Fuse carrier, bayonet, black Renkverschlusskappe, schwarz	Fingergrip		0031.1001/71